

華北日報

津北

The North China Press
Peiping

號六零百八第

收二十元銅份每售零張大三日今

街大井府王平北址社

八八五一 會員委務報
〇三四四 局東部編話電
一三四四 部業營
(燕)五二八七 線無號掛報電

本報價目表

| 本埠 | 外埠 | 國外 |
|--------|--------|--------|
| 每月八角 | 每月一元 | 每月三元八角 |
| 全年八元五角 | 全年十元 | 全年三十八元 |
| 零售每份五分 | 零售每份五分 | 零售每份五分 |

本報對於中國國民黨各級黨部及各界團體學校學生及各界文化機關團體之定閱報紙特優待辦法詳見本報發行人部接洽

本報副刊合訂本 內有各種週刊 每月出版一冊 外埠另加郵費五分

開明戲院

今晚 吉祥富連全部四進士
劇界名宿王君瑤卿得意
特演 打魚頂
英富譚 美遊殺慶
鎮龍珠 玉程衡彥吳
(寺山金)(陣鎖金)
四三樓樓低特票
角角下上廉別價

祥吉

先期售票
戲夜(五期)天明
青秀坤策南名
衫艷伶一北震
杜麗雲 元舒安
劇三演連角每
大第繁唱連全
劇一重做台部
紅鬃烈馬
一登廻空算自
夜殿龍山軍武
演止閣直糧家
全准大至銀坡
廣九本請劇詳
告版報看目細

現金收買真珠寶金鋼鑽
巴黎收買家麥克司君本日由法抵平公事房設在長安飯店一號因駐平時無多如有上列貨品者即請駕臨接洽

本報成立綏遠分社啟事

本報茲為西北方面訂報者便利起見於本月一日成立分社並委託黨部生同志充任經理如承訂報或登廣告即請向綏遠商會內分社接洽為荷

本報成立寧晉縣分銷處啟事

本報為寧晉縣方面訂報者便利起見於本月一日成立分銷處並委託黨部生同志充任經理如承訂報或登廣告即請就分銷處接洽為荷

丙寅醬油純係國貨

北平市各界抗日救國會
經濟絕交委員會證明
本會為救濟國貨起見特將丙寅醬油純係國貨證明書發給各工廠商號以資證明

北平聯合事務所
西門外大街四十四號
電話一八四三

律師溫志賢通告

馬步清君現因債務糾紛經本律師代為清理所有馬步清君名下之財產均應由本律師代為清理如有不明之處請向本律師接洽

女一中讀書運動會緊急啟事

本校定於本月十五日舉行讀書運動會凡本校學生均應參加如有不參加者將取消其入學資格

緊要啟事

行爲概由其本人負責與本會無涉恐各界未週知特再聲明

要知國難

是日本的陰謀欲得其詳細情形請看

天津庸報

因庸報得來消息最早新聞詳實可靠分送各埠

馬凱汽水

本公司製造之汽水清潔衛生且能消暑解渴誠為夏季之佳品

辦事處在天津法租界四十四號

故宮博物院開放通告
本院定於本月十五日開放凡本院藏書均應開放

故宮博物院出版物廣告
本院出版之各種書籍均應廣告

北平市為稅契免罰事
財政局為稅契免罰事

遺失作廢
遺失作廢

天津中原公司
冬季大減價
一切國貨 歡迎參觀

謙祥益綢緞店
前外廊房頭條
電話一八九九

日本又向黑省進兵

爲九一八後最嚴重事態

施代表請國聯速取措施

【南京四日電】日本又向黑省進兵，爲九一八後最嚴重事態，施代表請國聯速取措施。據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

日向洮南增兵

【東京四日電】日本向洮南增兵，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

日人正修吉會路

並在東省大設飛機場

【東京四日電】日本在東省大設飛機場，並在東省大設飛機場。據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

國府對日照會全文

【南京四日電】國府對日照會全文，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

趙賊欣伯僭據中

潘陽市政公所之現狀

【南京四日電】趙賊欣伯僭據中，潘陽市政公所之現狀。據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

英參贊福克斯講演

【倫敦四日電】英參贊福克斯講演，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

何應欽暫不赴京

【南京四日電】何應欽暫不赴京，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

榮鴻臚返井

【南京四日電】榮鴻臚返井，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

凌匪被擒

【南京四日電】凌匪被擒，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

倫敦泰晤士報

【倫敦四日電】倫敦泰晤士報，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

力促日人反省

【倫敦四日電】力促日人反省，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

陳銘樞將擇期就職

【南京四日電】陳銘樞將擇期就職，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

整理公債

【南京四日電】整理公債，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

蔣汪昨電覆王季緒

【南京四日電】蔣汪昨電覆王季緒，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

勸食書

【南京四日電】勸食書，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

慰電方

【南京四日電】慰電方，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

災區農民借貸機關

【南京四日電】災區農民借貸機關，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

于右任張繼昨返京

【南京四日電】于右任張繼昨返京，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

四全大會如期開幕

【南京四日電】四全大會如期開幕，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

粵代表人數將不加限制

【南京四日電】粵代表人數將不加限制，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

上海會談正集中此問題

【南京四日電】上海會談正集中此問題，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

日地震續訊

【東京四日電】日地震續訊，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

略王歷氏

【南京四日電】略王歷氏，據日方消息，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。日方並宣佈，日軍已佔領齊齊哈爾車站，並向齊齊哈爾進發。

各國決派員參加

【本報特約】本報記者昨午十一時，往訪新近接收東三省各地委員委員長顧維鈞氏，詢以接收辦法。與最近國際間對我態度，當承接見談話如下：各省地委委員委員長顧維鈞氏，例收委員，業經核定余等七人中，接收辦法，亦無特別外委會，決定原則，詳細組織條收委員會，本係臨時性質，正式成立，一二日內，雖尚未確定，但所有接收前應行籌備事項已開始進行，本人定四五日內赴京再行接洽，并出席特別外委會參加討論，接收委員會，此間只有四人（張作相、劉哲、湯爾和與顧頤）除三人（張學良、吳鐵城、羅文幹）尚在京滬，委員會成立時，常均北來，共商進一行，至於各國方面，均經接洽，覆文雖未全到，但均表示贊同，決派員參加監視撤兵，歐美各國報紙言論，亦均主張公道，連日日軍攻擊遼陽，武力迫修嫩江鐵橋等事，國府業經隨時報告國聯，國聯與我國站在同一線上，正設法解勸日本，遵照國聯決議，限期先行撤兵，然後再議懸案，如日方不顧世界公論，有意再圖軍事之擴大，則余希望國聯，提前開會採取有效處置，國府已否請求提前開會，此間尚無所聞，總之，目前不開會採取有效處置，實屬遺憾。

【南京四日電】中日雙方商定接收細目，然後日方正式移交，我方實行接收云中。
【南京四日午後四十分電】張學良自備之福祿壽支（四日）下午一時由平抵京，停留約四十分鐘，旋即返飛瀋，聞該機過京赴瀋，係帶載東北接收專員顧維鈞等之詳細報告書，呈蔣主席核審，并飛瀋接羅文幹等返

電請蔣汪胡等共赴國難
是遲國人毋再至多收喜

校長馮庸氏，昨日——經濟之爭，先於

達七十一縣之多

[illegible]

數十名倒塌房屋數千棟，淹死男女老幼，損失無算。益陽水，田禾淹沒，民房倒塌，損失無算。寧鄉水，縣城低處水，民房倒塌，損失無算。攸縣水，連道赤匪，民房倒塌，損失無算。安化水，火燒，大水淹，民房倒塌，損失無算。邵陽水，火燒，大水淹，民房倒塌，損失無算。岳陽水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。平江水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。臨湘水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。華容水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。南縣水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。安鄉水，田禾淹沒，民房倒塌，損失無算。常德水，全縣一百四十餘里，民房倒塌，損失無算。漢壽水，湖田淹沒，民房倒塌，損失無算。沅江水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。桃源水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。慈利水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。石門水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。衡陽水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。衡山水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。常寧水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。安仁水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。祁陽水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。寧遠水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。陽明水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。永明水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。江華水，水漲，被赤匪蹂躪，民房倒塌，損失無算。

與其政治組織

（續）

戴傳賢在國立中山大學講演

[illegible]

市整委會電中央咨國府辦理

得各國之瞭解與同情，前經該會常會決議，應即赴任，

財長一席煞費甚酉
飛羅愛當盟下完義長

工黨仍極擁戴韓德森

濟不爲動已被監視

旅館，由駐津日領事介紹往見溥儀，脫離中

[illegible]

扣七律一貨國倡裁
驗光免費

克經
司
素厲抗

四州六局南電借界

果羅棉怡不石為種本後復帶多請
諸克九鎔高錫保記用補防光有
君色大小漫不工產提一產兩助射
隨各一水打發齊價不晶目目維致
一種種晶處目石國不品石光人者
試先加發折奈之貨一推配成不配事花
方學鑑目印久一推配成不配事花
知花洋鏤有價出廣開有足成皆近
物貨近二起總值產鎔金光數品中則
業底各角碼圓元之路赤線號石兩則
場價錦為十許不難以令鏡以鏡目
門價片應六細損性利裏片而或斜
言莫合二價失質薄金養國方得相
華非主元元日之而等目最勝勞
與應應七號號衣鏡新新合注所
眼有起扣所貨貨將來均花光能者
鏡見見合索集厚均花光能者
行望一即價以厚有近器作快驗日
華國元來值鎔與與副作快驗日
為人身根本

語
我東北安東瀋陽營口
兵橫行遇兇於東三省
帝國主義大陸北進政
違背國際公法破壞世
中外無歷史先例的卑
負義棄好崇仇滅絕人
家民族生死存亡的緊

品質妙
裝璜亦妙
自吸宜
敬客亦宜

盲啞殘疾之人

[illegible]

門便，於茲，少聞接，在神，閱責民安鄉，市然
可，應茲都五戶不利心高，一鄉任福則長便
有見，特思長六口足是，論分簡按以必才，治盡以長享
道別想自月，搖也數，力簡貫數如不惟失，安能者
注所必，多動，力不量內注之何致，居唐相
意及可，各則園環，因，於日始成鄉，由民樂當
路事，可個二鄉圖爲循，有民，得爲此爲此
時將賊家三之任民，向一乘則謂空視，之幸福
處，將賊家三之任民，向一乘則謂空視，之幸福
坊，分市指情戶勢變謀賊，身土上副，這，國民，

[illegible]

第一區第一坊狀況

(鄧繁恒)

鄉誤口最既實樂境警已要廢腐有往善損有，亦形謬，有及實面議。境非尋若，然無
鄰長數按是而，，謀民也見化任，於於是則上論紛所實其具，自
能密近不閱，促頑離衆也常化爲使，於於是則上論紛所實其具，自
盡守之而便此，進境利己，本事其境利階之一足地度調下，而，後不，非國市爲
盡，代，任政支，已本，其境利階之一足地度調下，而，後不，非國市爲
辦，表閱民何治紀絕組畫，且所逐，級每，方層况屈似莫半實力計家數
緊要，鄉衆政策，對練即前不漸，殺而，狀，無人或百走途途，創劇賦
緊要不長兼策，對練即前不漸，殺而，狀，無人或百走途途，創劇賦
國，可便是，人可受，全圖自銷盡，及餘或敵底之成經苦心要惡俱，是廢見概不安，民衆
太以便是鄉部民理治，治平業乘盡全圖自銷盡，及餘或敵底之成經苦心要惡俱，是廢見概不安，民衆
間小管民總要，用環翰爲，邊外亦一，國免脫的需清情心緒，鮮與以實爲，抵致行環又追痛

每行百九道捐收公老司辦人常各書工貼刷牌局於五編圖懸，員公大壽安，共
月俸三十餘支狀明人，精公閱記作不，所者都配。有內任設葫街東，共營轄南
初葉十餘去，形成人，精公閱記作不，所者都配。有內任設葫街東，共營轄南
越故也元四收從達能，向所尚錄為況至美住居商其嬖配理情直胡長華街同
至，原距月洋當一尙由通辦查非在職向各戶門及鄰情形道房形南安門北計東長
半因後有逢夏百接規覈事議開內員未點戶體大小，爲去年大七六月已
止捐數減三成矩局時懷統之助如用，因發所半年國，服三六已
可以商一至一元公益處用，每號，員備不顧咸印郵各務十

難，坊稜整，西，行，長，向，速，各，門，提，除，鄉，行，鄉，各，校，於，公，之，公，向，百，
填渠：東公安街有暗溝，馬，雖只有水，水車，一輛，設，向，因，
坊水，油車，該公局，所，應，切，注，
稜，油，該公局，所，應，切，注，
整，均，該公局，所，應，切，注，
西，所，該公局，所，應，切，注，
行，集，該公局，所，應，切，注，
長，現，該公局，所，應，切，注，
向，前，該公局，所，應，切，注，
速，不，該公局，所，應，切，注，
各，對，該公局，所，應，切，注，
門，成，該公局，所，應，切，注，
提，議，該公局，所，應，切，注，
除，議，該公局，所，應，切，注，
鄉，議，該公局，所，應，切，注，
行，製，該公局，所，應，切，注，
鄉，製，該公局，所，應，切，注，
各，製，該公局，所，應，切，注，
校，製，該公局，所，應，切，注，
於，製，該公局，所，應，切，注，
公，製，該公局，所，應，切，注，
之，製，該公局，所，應，切，注，
公，製，該公局，所，應，切，注，
向，製，該公局，所，應，切，注，
百，製，該公局，所，應，切，注，

[illegible]

四個人，住現在三輔門外土庫
倒院，每日診病有中醫二名
醫院，多約所，胡家立第二
十路，五失學大，胡家立第一
潔工，便齊，胡家立第一
均不，要緊，自南來均附公
丈六，協便，此路較公係路
利，此，較路，公係路
專，此，此，公係路
路，此，此，公係路
泡，每，此，公係路
閤，五，此，公係路
設立，此，公係路
建，此，公係路
公，此，公係路
函，此，公係路
往，此，公係路
想，此，公係路

北平第八自治區第三十街坊公所人力搬影二十四年四月十四日



備坊學
門掛圖
至首本
至胡首
至開公
會立會
時第全
二第
即十公
借五所
用小牌

去名議三，籍，十未記人人事事人

立担次因查錄數，不足月

推稍閱，不推稍閱，不推稍閱，不

是，請見，是，請見，是，請見，是

均向來委員備員，務會

成育經員携會

一廁。處處所

每段每處，尿池

均大池

捐注係阮

稅重糞南

糞夫灣子

所生所子

不改想，方由，設一

委善，然而督而，

本難徵月

求任公民

所來費

全，自既衛手，

達不負生整公，

到能有看頓所均

同水共委善，

池利曲曲委善，

益車益車

月經，該口小

阮所胡府

附其式於同胡

穢無水，附其

穢土：車代此近

原辦穢民所建

收故多穢不，

接係係多外以

土坊姚利，觀塔

[illegible]

處，於節孝祠內，暑假後開
長，所有器具開辦費，均歸校
路校長掛銜籌畫。
該校，向屬整齊，查東長安街北
最大，及置水車一帶，行人無
不感水車之便，已屬該公所，
設法添置，每逢大雨，
均由水道，向馬路出外，
燈五十餘支，除大馬路外，
其餘各處，均係各報社
開辦，現無四處支取，共
有電報，將來擬附設民
立學堂。

外官，點貼於公所門前，宣
佈，已過期，每月，按日散
延，函延，逾旬，閱其書，算
各補報，至今，當期，已病，
兩月，會，議，方，能，開，會，
來，年，冬，季，來，長，一，次，全，體，會，議，每，月，開

水況

(鄧繁恒)

便安
 于阿力
 五號三層樓上二號房內拘捕
 至哈爾濱月教會新開路一百八十八號
 意欲授俄文工課者保兩三
 欲學俄文者注
 招 生
 茲有一 volk 220 電爐減售
 五元購者請於下午四時後到
 城慈惠照寺廿六號張姓接洽
 出 讓
 聲 明
 醫藥業願意歸化業已完畢依
 法手續茲領部批高捷此登報
 聲明
 茲將北平郵政第十
 號所用張樞年家字圖一七
 遺失除另換新章外舊章作廢
 押或典買關係承萬勿發生抵
 此已不聲明對於該房首估廣告外特
 有該李姓背像人將房出賃各界早
 千八百九十年元月一號
 結李姓背像人將房出賃各界早
 有該李姓背像人將房出賃各界早
 此已不聲明對於該房首估廣告外特
 押或典買關係承萬勿發生抵
 解子珍白

營業

館面商租金從廉

歡迎空函
訂閱

家庭週刊

本刊現受全國各界熱烈歡迎

男女學生辦教育者主家政者
均不可不讀逢星期日出版洋
紙四角五分現出七期全幅
閱立即寄上(天津界隈訂
里家庭週刊社)

聲明

黃恩德堂今將自置
陳花橫街三號房屋
一所賣與翠杏堂為業如有
債務糾葛均由舊業主負責

聲明

李潤庭於民國
十二年間因國
直門內東觀音

吉房出租

虎坊橋越
中法大藥房
對面
大柵欄
三間
在潘家河沿
路
一所
三間
在
大柵欄
一所
三間
在
大柵欄
一所
三間
在
大柵欄

黃鄭若昭女士

教授國文

女士自幼
受家庭教
育在北平
讀書數年
歷史經史
十餘年
選錄各國
文學名著
春秋左傳
史記等書
與史記等
文讀解如
講義或女
生均可隨
時補習細
心講解

待聘

招租

同一號

文或讓
馬西社
石板房
頭條河
東

小廣告

[illegible]

華北日報副刊

中華民國二十二年五月十一日
(星期四)
第四十四百六第

一個女人的信(四)
劍
人之曲
一期(一)
易良譯
楚橋譯
黃華沛

一個女人的信

俄國 羅曼羅夫作
易良譯

「現在你覺得危險嗎？」我丈夫在他朋友走後問道。起初我本想说些不由衷的話將我實在的思想掩住，但同時我本能地感到這種事情做不得；假使我在那些不由衷的話裏面看出任何事情，定會生疑。於是我说：「一個極漂亮的男子，並且是一個有趣的伴侶。他雖微地表示出他底單純和節制底缺乏，但也無傷於大體。他底談話令我感到興趣，一點也不覺得厭倦。」

我用那種若無其事的神調將這說出。

「你並沒有正當地欣賞他，」塞爾說，略帶幾分失望。「你們女人常常都是沒有了解能力。」

「這或許是沒有什麼特別需要了解的事吧？」我用一種更平靜更冷淡的神調說道，並且聳着肩。我覺得他沒有看出任何事情。

華北日報副刊

華北日報副刊

你享受了那種跳舞的談話以及那種在你底友人之前給你愛撫，但是我連那話底內容都記不得。你是獨自在那兒談話，與我底跳舞有關係的並不是那種談話，而當我們那些你連看都沒有看過的流盼相逢時，我們心中喚醒的或種物什。並且我底愛撫是為他的，而不是為你的……

我這應該說：

「我盼望你提出關於你底朋友留給我的印象的問題，我並且想好了我回答時要用什麼話欺騙你，於是我就決定了，你看，在一個稱贊底較巧妙的假面具，一種淡然的稱贊底假面具之下將我對他的實在的關係掩飾起來。現在我知道我已經在我底面前打開了或種的自由，以滿足我和靈魂肉體底要求，而且你還不會忌妒地窺伺我，你甚至還許因我底麻木和冷淡而不分有對於危險而充滿的熱心而惱怒。在別的時候，看到你底仁慈的微笑和你底誠實，或許我會突然地感到我底喉嚨被我的愛情梗住，但是在我不得不不在這種方式之中將你和另一個男子比較的時候，你祇能挑起我心中的激怒，因為你底仁慈和溫良沒有將生命給與我底靈魂，而祇將牠禁錮在一種狹隘的無生命的环境中。」

這一切我都應該說。

但是將這類的話對你底一個親人說出來是可能的嗎？我們簡直是這樣習慣了，總以為我們底生命在每方面是我們心

「那是當然的，」塞爾說，也聳着他底肩頭。「我常常對他有的一種羨慕底感情，這或許是由他如此充分地佔有那些我所缺乏的氣質的原故。」

我不知不覺地想到這是多麼真實啊。

難道他底所說的就是那些當我將他朋友具有的或種老是在我們女人身上作怪的精力和塞爾底那種哲學的沈靜，馴良和懶惰比較的時候所想到的一樣的氣質嗎？

我高聲地說道：「為什麼人們——在這方面，你——不珍重他們所有的，而去要求那他們在旁人身上所看到的絕對無價值的東西呢？男子心中的，那些內在的氣質，如忠實和恒心，在一個女子看來是更覺可貴的！」

我底所說的並不是我底底實感：為使我心愛的人高興我撒了謊。假使我是真實的，我定會將我所有的實感告訴他底丈夫。我一定會說：「想想你像個什麼，你底朋友我還是初見，我對他的態度却比向來對你更加親切，並且我有一種向來沒有從你得到的情感。」

愛的和與之同居的那男子底生命之半，這種事情連想都怕想，還別說去說了，假使這樣一做，就好像是在偷他底財產，就好像我們在這方面或那方面對他底不忠實的。我們可憐一個和我同居了許多年的男子，我們缺乏那種出其不意地給他以致命的打擊的勇氣，我們撒謊，猶豫，閃避，一直到怒火中燒，我們對他完全無愛情可有的時候為止。那時我們才像顆雪凍一樣將一切可怕的實情卸在他身上。

我們老是等待，一直到那作為這種繼續的閃避和欺騙底結果的憎恨燃燒起來的時候為止，祇有在這種陰暗底憎恨出現的時候，我們才有勇氣和能厚臉將這些令我們心愛的人害怕的事情告訴他。這就是說我們底底結合在結局的時候還令我們以歡喜和感激去記憶牠們的是這樣地稀少。我們幾乎常常都是將牠們當作或種痛苦和可厭的事物而以一種嫌惡的感情去記憶牠們，這樣頂好是將牠們忘掉。

這一切我都體味得異常到家，但是我還是繼續在撒謊，每句話都在撒謊。

我本應該警告我自己的：「不要弄到喧嘩的地步」——但是我不要將這對我自己的話。我是正俯首于那吸引我的物什之前，我不能，並且不願去反對牠。

牠是什麼？是放蕩嗎？是生命底新的傾瀉的正常均要求和底天性對於我內在的生命之停頓底抗議嗎？

我不曉得怎樣答復這個問題，我老默念這個思想：他還會不會

再來呢？假使他說，以後會出什麼事情呢？我從沒有對塞爾提過他們朋友，有一次當他說，「今天我們不應該請危險而滿嘴謊言」的時候，我憤然地答道，「隨你的便，我是無可無不可的。」

劍

萊芒托夫作
楚橋譯

短劍呵，我並不是愛你；
你閃爍着美麗的光彩，
却使我愛好不置。
勇士為了戰爭而磨你。
肯爾根斯的好漢，為了復仇而磨你。

呵，把你給了我，
從我情人的纖纖玉手裏，
——在離正受着離別的苦悶。

那時候，清爽的朝氣，
籠罩着我們兩個可憐的人，
在劍上，像血似的
留着有珠般的傷別之淚。

誠然是，純潔的心，
在你的淚眼裏，發着燦爛的光輝，

華北日報副刊

華北日報副刊

一個暑假裏，我背着小皮匣從城裏帶着夏天到家中。晚上，一盞煤油燈照着我們的一家人，是那平和而寧靜的而喜悅的，一種可愛的空氣籠罩了整個的家庭。母親在燈下縫我從城裏帶回來的破衣裳，祖母的老眼含笑地注視我與小弟的遊戲，我們都在那兒說說笑笑的。

有一個婦人走到我們的家裏，——鄉村晚上原是你來我往地開談取樂。——我幾乎不可以認識她，為的她的不幸的臉，就給一個不知道的人，在我未見她面前已畫上幾條可鄙的水波紋，也同樣把她的頭髮弄白了，皮色蒼黃得利害，我簡直見到鬼似把我嚇得一跳，往後，我才鎮靜着定了神叫她一聲：

——二婆婆！

「啊，恩兒，你回來了嗎！很好了，城裏好熱鬧！」

「是的，坐着談話。」

祖母都跟我回答了。但她仍注視我，她的眼睛射出了兩道奇怪的的光芒，像深秋的湖邊裏的蒼草間的燐火。

「恩兒，高了些了，啊！」

我應着站起來，好象要以自己的身軀來反駁，為的我不相信我會高的了。

「不是的，二婆婆。」

「哈，聲音又變了，粗濁得多啊！」

我恐懼起來，何以她老人家這樣苦小孩呢？我可不不知道她說

照耀着我，沈在悲哀裏。
我的愛人尤其苦惱着，默然無語。

我們兩個人起着誓，
憑着你的心，終生不渝。
保護着我的心，
我的心，也和你一樣的水久，真實！

人之曲
黃華沛

人之曲

我憐惜着人，
我憐惜着一切的人，人的一切，
這些都是我的朋友，
但，這些都是我的「小朋友」！

一期(一)

我約摸還可以記得，這個故事你們是聽過的，這不知道年代的年代，我曾給一個老婦人侮辱過，我意識到這種侮辱是極深刻的而極殘酷的；並且，你們將同樣給人這種侮辱的，社會原是這樣擺佈我們。

那一個年頭，我真忘記了我多少歲——而我從不記起它的，在

用現代社會中最有趣味的
 事實表現兩性間的戀愛觀
 念全部喜劇化主意識刺爲
 人生造福
 情場中一切是非皆由第三
 者而起本片有兩個第一
 者一是曼殊一是邵青情
 態重大之極

